



RANGEMASTER CRF MAX

MODE D'EMPLOI

Rangemaster CRF Max



AVANT-PROPOS

Chère cliente, cher client,

Nous espérons que vous prendrez grand plaisir à utiliser votre nouveau produit Leica.

Afin de pouvoir utiliser l'ensemble des performances de votre produit, commencez par lire le présent mode d'emploi.

Veuillez utiliser le produit uniquement de la manière décrite dans le présent mode d'emploi. C'est le seul moyen de garantir une utilisation simple et sûre.

Leica Camera AG

PIÈCES DE RECHANGE/ ACCESSOIRES

Vous obtiendrez plus de détails sur la gamme actuelle de pièces de rechange et d'accessoires auprès du service Leica Customer Care ou de votre revendeur Leica :

<https://leica-camera.com/dealer-locator>

Un faisceau laser invisible est utilisé dans cet appareil. Avant la première mise en service du produit, lisez les chapitres « Consignes de sécurité » et « Remarques importantes » afin d'éviter toute détérioration du produit et de prévenir tout risque ou blessure possible.

MENTIONS LÉGALES

MENTIONS LÉGALES CONCERNANT CE MODE D'EMPLOI

DROITS D'AUTEUR

Tous droits réservés.

L'ensemble des textes, images et graphiques sont soumis aux droits d'auteur et autres lois relatives à la protection de la propriété intellectuelle. Il est interdit de les copier, de les modifier ou de les utiliser à des fins commerciales ou pour les transmettre à des tiers.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Des modifications ont pu être apportées à des produits et prestations après la date de clôture de la rédaction. Le fabricant se réserve le droit de modifier la conception ou la forme, les nuances de couleur et l'étendue de la livraison ou des services pendant le délai de livraison, à condition que les modifications ou les écarts soient raisonnables pour le client compte tenu des intérêts de Leica Camera AG. À cet égard, Leica Camera AG se réserve le droit d'apporter des modifications ainsi que le droit à l'erreur. Les illustrations peuvent également contenir des accessoires, des options ou d'autres éléments qui ne font pas partie de l'étendue de la livraison ou des services proposés de série. Certaines pages peuvent également contenir des types et des services qui ne sont pas proposés dans tous les pays.

MARQUES ET LOGOS

Les marques et logos utilisés dans le document sont des marques protégées. Il n'est pas permis d'utiliser ces marques ou logos sans l'accord préalable de Leica Camera AG.

DROITS DE LICENCE

Leica Camera AG souhaite vous proposer une documentation informative innovante. En raison de sa créativité, nous vous prions toutefois de comprendre que Leica Camera AG doit protéger sa propriété intellectuelle, y compris les brevets, les marques commerciales et les droits d'auteur, et que cette documentation n'accorde aucun droit de licence sur la propriété intellectuelle de Leica Camera AG.

INDICATIONS D'ORDRE RÉGLEMENTAIRE

Vous trouverez la date de fabrication de votre produit sur les autocollants apposés sur l'emballage. Cette date est indiquée ainsi : année/mois/jour.

MARQUAGE CE

Le marquage CE de nos produits atteste du respect des exigences de base des normes européennes en vigueur.

Français

Déclaration de conformité (DoC)

La société « Leica Camera AG » confirme par la présente que ce produit répond aux exigences fondamentales et autres préconisations pertinentes de la directive 2014/53/UE.

Nos clients peuvent télécharger une copie de la DoC originale concernant nos produits d'équipement radio sur notre serveur DoC :

www.cert.leica-camera.com

Pour toute autre question, merci de vous adresser au Support Produits de Leica Camera AG :

Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Allemagne

En fonction du produit (voir les caractéristiques techniques)



Ceci est un PRODUIT LASER GRAND PUBLIC DE CLASSE 1 selon la norme 50689:2021

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU LASER

Classe du laser	IEC 60825-1, classe 1
Longueur d'onde (nm)	903
Durée d'impulsion (ns)	58
Puissance de sortie (mW)	1,14
Divergence du faisceau (mrad)	Verticale : 0,6 / Horizontale : 2,2

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance with IEC 60825-1 Ed. 3., as described in Laser Notice No. 56, dated May 8, 2019.

APPLIED BALLISTICS and the  are Registered in the United States Patent and Trademark Office.

ÉLIMINATION DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



(applicable dans l'UE ainsi que dans les autres pays européens possédant des systèmes de tri sélectif)

Cet appareil contient des composants électriques et/ou électroniques et ne doit donc pas être jeté avec les ordures ménagères ordinaires. Au lieu de cela, il doit être déposé à un point de collecte municipal adapté afin d'y être recyclé.

Ce dépôt est gratuit. Si l'appareil contient des piles ou des batteries remplaçables, celles-ci doivent être préalablement retirées et, le cas échéant, éliminées séparément par vos soins conformément à la réglementation en vigueur.

D'autres informations à ce sujet sont disponibles auprès de l'administration municipale, de la société de traitement des déchets ou du magasin dans lequel vous avez acheté cet appareil.

INDICATIONS D'ORDRE RÉGLEMENTAIRE

Vous trouverez la date de fabrication de votre produit sur les autocollants apposés sur l'emballage. Le format de la date est : jour/mois/année.

- Accédez au menu principal en appuyant sur la touche de sélection du menu et en la maintenant enfoncée.
- Dans le menu principal, accédez à « About » à l'aide de la touche de sélection du menu.
- Activez le sous-menu « About » en appuyant sur la touche principale.
- Dans le menu des paramètres, utilisez la touche de sélection du menu pour descendre jusqu'à l'option « Regulatory information ».
- Ouvrez la page d'information en appuyant sur la touche principale.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

Le non-respect des points suivants peut entraîner des blessures graves ou la mort.

LASER

- Si d'autres procédures d'utilisation que celles mentionnées dans ce manuel sont suivies ou si des modifications sont apportées à l'appareil, des radiations dangereuses peuvent être émises.
- Tant que vous voyez l'indicateur dans l'oculaire, le produit est actif, il émet un faisceau laser invisible et l'optique de mise au point du laser ne doit pas être dirigée vers une personne.
- N'appuyez sur aucune des deux touches pendant que vous visez un œil humain ou que vous regardez l'optique du côté de l'objectif.
- Ne dirigez pas le laser vers un œil.
- Ne dirigez pas le laser vers une personne.

GÉNÉRALITÉS

- Évitez de regarder directement avec votre Leica Rangemaster dans des sources de lumière vive afin d'exclure tout risque de blessure oculaire.

ATTENTION

Le non-respect des points suivants peut entraîner des blessures ou un endommagement de l'appareil.

LASER

- Si la mesure de la distance n'est pas requise, il convient de ne pas appuyer sur l'une des deux touches afin d'éviter le déclenchement involontaire du faisceau laser.
- Il est interdit de démonter, de réassembler ou de réparer le Leica Rangemaster. Le rayonnement laser émis peut être dangereux pour votre santé. S'il est démonté, réassemblé ou réparé, l'appareil n'est plus couvert par la garantie du fabricant.
- Si le boîtier de l'appareil est endommagé ou si l'appareil émet un son étrange après une chute ou pour toute autre raison, retirer tout de suite la pile et ne plus utiliser l'appareil !

GÉNÉRALITÉS

- Ne rangez pas l'appareil à portée de main des jeunes enfants.
- N'utilisez jamais l'oculaire en marchant ! Ceci peut avoir des chutes pour conséquence.
- N'utilisez pas le Leica Rangemaster avec d'autres instruments optiques supplémentaires tels que des objectifs ou des jumelles. L'utilisation du Leica Rangemaster avec un instrument optique augmente le risque de blessure oculaire.
- Ne démontez pas l'appareil et ne le modifiez pas ; si le système électronique interne est déchargé, cela pourrait provoquer des dégâts ou des décharges électriques.

PILE

- Seul le type de pile mentionné et décrit dans ce mode d'emploi peut être utilisé. Une utilisation inadéquate de ces piles et l'emploi de types de piles non prévus peuvent entraîner une explosion le cas échéant.
- Il est interdit d'exposer les piles au rayonnement solaire, à la chaleur ou à l'humidité pendant une durée prolongée. Les batteries ne doivent pas non plus être placées dans un four à micro-ondes ou un récipient à haute pression au risque de provoquer un incendie ou une explosion.
- Les piles ne doivent jamais être jetées au feu, chauffées, rechargées, démontées ou cassées.
- Tenez les piles hors de portée des enfants. Ne laissez pas les piles en évidence, car les enfants ou les animaux domestiques pourraient les avaler.

COURROIE DE PORT

- Les courroies de port sont en général en matière particulièrement solide. Pour cette raison, faites en sorte qu'elles soient hors de portée des enfants. Ce ne sont pas des jouets, elles sont potentiellement dangereuses pour les enfants à cause des risques de strangulation.
- Utilisez la courroie de port uniquement pour sa fonction de courroie de port d'appareil photo ou de jumelles. Toute autre utilisation comporte des risques de blessures et peut entraîner, le cas échéant, une détérioration de la courroie de port ; elle est de ce fait prohibée.
- N'utilisez pas la courroie de port avec un appareil photo/une caméra ou des jumelles lors d'activités sportives au cours desquelles il existe un risque particulièrement important de rester accroché avec la courroie de port (p. ex. escalade en montagne ou autres sports de plein air comparables).

REMARQUES IMPORTANTES

GÉNÉRALITÉS

- Ne tentez pas de démonter l'appareil. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par des ateliers agréés.
- Retirez la pile du boîtier si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Le froid réduit la capacité de la pile. En cas de basses températures, l'appareil doit donc être porté le plus près possible du corps et fonctionner avec une batterie neuve.
- Les piles doivent être stockées dans un endroit frais et sec.
- Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers normaux, car elles contiennent des substances toxiques qui polluent l'environnement. Afin de les soumettre à un recyclage réglementé, il convient de les remettre au commerce ou de les déposer dans un centre de collecte de déchets spéciaux.
- Ne touchez pas les surfaces en verre avec les doigts, en particulier s'ils ont été auparavant enduits de crème pour les mains ou de produit contre les insectes. Ces produits peuvent contenir des substances chimiques altérant ou détruisant les traitements antireflet.
- Veuillez noter le numéro de fabrication de votre appareil, ce numéro étant d'une extrême importance en cas de perte.

OCULAIRE

- Un oculaire agit comme une loupe quand un rayonnement solaire intense irradie la face frontale de l'appareil. Par conséquent, il faut impérativement éviter d'exposer l'appareil à un rayonnement solaire intense. Mettez l'appareil à l'ombre ou rangez-le de préférence dans sa housse afin d'éviter toute détérioration à l'intérieur de l'appareil.

VALEURS DE MESURE

- C'est précisément à de grandes distances que l'influence de tous les facteurs importants pour la balistique augmente nettement et que des écarts considérables peuvent se produire. Les valeurs balistiques affichées doivent donc être expressément considérées comme des aides.
- Indépendamment de l'utilisation de ces informations, l'évaluation de chaque situation de chasse relève de votre responsabilité !
- Leica Camera AG ne peut être tenu responsable de l'exactitude des valeurs transmises par des appareils tiers.
- Les champs électromagnétiques importants, comme ceux induits par les radars, peuvent provoquer des interférences et/ou des valeurs incorrectes.
- Le champ magnétique terrestre peut également entraîner des écarts de valeurs.

Signification des différentes catégories d'informations figurant dans ce mode d'emploi

Remarque

- Informations supplémentaires

Attention

- Le non-respect de ces instructions peut entraîner un endommagement de l'appareil et des accessoires.
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages corporels

Avertissement

- Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort.

GARANTIE

Chère cliente Leica, cher client Leica,
Félicitations pour l'achat de votre nouveau produit Leica. Vous avez fait l'acquisition d'un produit d'une marque reconnue dans le monde entier. En plus de vos droits de garantie légaux vis-à-vis de votre vendeur, nous, Leica Camera AG (« LEICA »), vous accordons des prestations de garantie volontaires pour votre produit Leica conformément aux dispositions suivantes (« garantie Leica »). La garantie Leica ne limite donc ni vos droits légaux en tant que consommateur selon la loi applicable, ni vos droits en tant que consommateur vis-à-vis du revendeur avec lequel vous avez conclu le contrat d'achat.

LA GARANTIE LEICA

Vous avez fait l'acquisition d'un produit Leica fabriqué dans le respect de directives de qualité spécifiques et contrôlé par des spécialistes expérimentés lors de chacune des étapes de fabrication. Nous accordons pour ce produit Leica, y compris les accessoires contenus dans l'emballage d'origine correspondant, la garantie Leica ci-dessous, valable à partir du 1er avril 2023. Veuillez noter que nous n'accordons pas de garantie en cas d'utilisation commerciale. Pour certains produits Leica, nous proposons de prolonger la période de garantie si vous vous enregistrez sur notre compte Leica. Vous trouverez des détails sur notre site Internet www.leica-camera.com.

ÉTENDUE DE LA GARANTIE

Pendant la période de garantie, les réclamations relatives à des défauts de fabrication ou de matériel sont corrigées gratuitement, à la discrétion de LEICA, par la remise en état, le remplacement des pièces défectueuses ou l'échange contre un produit Leica similaire et sans défaut. Les pièces ou produits remplacés deviennent la propriété de LEICA.

Toute autre réclamation, de quelque nature que ce soit et pour quelque motif juridique que ce soit, en rapport avec la présente garantie Leica, est exclue.

SONT EXCLUS DE LA GARANTIE LEICA

Sont exclus de la garantie Leica les pièces d'usure, comme par exemple les bonnettes, le revêtement, les courroies de port, les armatures, les batteries ainsi que les pièces soumises à des contraintes mécaniques, sauf si le défaut est dû à un vice de fabrication ou de matériau. Ceci s'applique également pour les détériorations de surfaces.

ANNULATION DES DROITS À LA GARANTIE LEICA

Les droits à la garantie sont annulés si le défaut en question est dû à une utilisation non conforme ; ils peuvent également être annulés, entre autres, si des accessoires d'autres marques ont été utilisés, si le produit Leica a été ouvert de manière non conforme ou s'il n'a pas été réparé de manière conforme. Les droits à des prestations de garantie sont également annulés si le numéro de série est méconnaissable.

MISE EN OEUVRE DE LA GARANTIE LEICA

Pour pouvoir faire valoir un droit à la prestation de garantie, nous avons besoin d'une copie de la preuve d'achat de votre produit Leica auprès d'un revendeur agréé par LEICA (« revendeur agréé Leica »). La preuve d'achat doit comporter la date d'achat, le produit Leica avec son numéro d'article et son numéro de série, ainsi que les coordonnées du revendeur agréé Leica. Nous nous réservons le droit de vous demander de présenter la preuve d'achat originale. Vous pouvez également envoyer une copie du certificat de garantie ; veuillez noter que celui-ci doit être dûment rempli et que la vente doit avoir été effectuée par un revendeur agréé Leica.

Veuillez envoyer votre produit Leica avec la copie de la preuve d'achat ou du certificat de garantie ainsi qu'une description de la réclamation à

**Leica Camera AG, Customer Care,
Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Allemagne
E-mail : customer.care@leica-camera.com
Tél. : +49 6441 2080-189**

Produit Leica Sport Optics	Période de garantie optique/mécanique	Période de garantie électronique
Télescope monoculaire	3 ans	3 ans

SERVICE DE COLLECTE POUR LES MARCHANDISES ENVOYÉES EN RÉPARATION

(valide uniquement pour l'Union européenne)

Si vous constatez un défaut sur votre appareil pendant la période de garantie, nous organiserons à votre demande l'envoi à notre service Customer Care. Notre numéro de service +49 6441 2080-189 est à votre disposition pour convenir des modalités. Notre service de collecte viendra retirer votre produit Leica gratuitement chez vous et à la date convenue pour l'emmener à notre service Customer Care en vue d'une inspection.

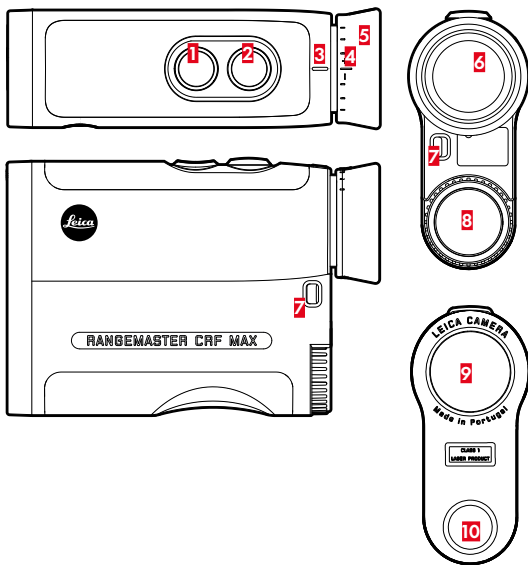
Contact : <https://leica-camera.com/contact>

TABLE DES MATIÈRES

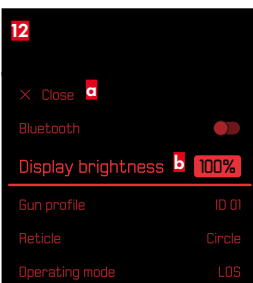
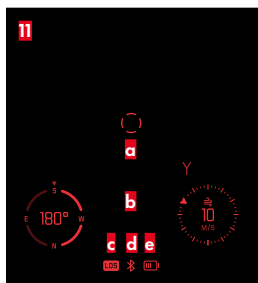
AVANT-PROPOS	2
PIÈCES DE RECHANGE/ACCESSOIRES	2
MENTIONS LÉGALES.....	3
INDICATIONS D'ORDRE RÉGLEMENTAIRE.....	4
CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	5
AVERTISSEMENT	5
ATTENTION	5
REMARQUES IMPORTANTES.....	6
GARANTIE	8
TABLE DES MATIÈRES.....	9
DÉSIGNATION DES PIÈCES	10
PRÉPARATIONS.....	11
FIXATION DE LA COURROIE DE PORT.....	11
INSERTION/REMPLACEMENT DE LA PILE	11
RÉGLER LES OEILLETONS.....	12
RÉGLAGE DE LA DIOPTRIE	12
RÉGLAGE ET UTILISATION.....	13
MISE EN MARCHÉ	13
MESURE SIMPLE DE LA DISTANCE	13
MODE SCAN (SUIVI DE SUJET)	14
PORTÉE DE MESURE/PRÉCISION.....	14
ÉCRAN	15
COMMANDE DU MENU	16
OUVRIR LE MENU PRINCIPAL.....	16
NAVIGUER DANS LE MENU PRINCIPAL.....	16
ENREGISTREMENT DES RÉGLAGES	16
ÉLÉMENTS DE MENU.....	18
BLUETOOTH®.....	18
MODE OPÉRATIONNEL.....	18
MODE CIBLE.....	19
MODE TÉLÉMÈTRE ÉTENDU	20
UNITÉ DE MESURE.....	20

REPÈRES.....	21
LUMINOSITÉ DE L'ÉCRAN.....	21
EXTINCTION AUTOMATIQUE.....	22
CALIBRAGE DE LA BOUSSOLE	22
INFORMATIONS GÉNÉRALES	24
CORRECTION DU VENT	24
VITESSE DU VENT.....	24
DIRECTION DU VENT.....	24
AFFICHAGE SECONDAIRE.....	25
CONDITIONS ATMOSPHÉRIQUES.....	25
INFORMATIONS BALISTIQUES	25
CONNEXIONS.....	26
CONNEXION AVEC L'APPLI LEICA BALLISTICS.....	26
ÉTABLIR LA CONNEXION	26
COUPER LA CONNEXION.....	26
MISES À JOUR DU FIRMWARE	27
CONNEXION AVEC DES APPAREILS DE MESURE EXTERNES.....	27
ENTRETIEN/NETTOYAGE	28
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	29
LEICA CUSTOMER CARE	30

DÉSIGNATION DES PIÈCES

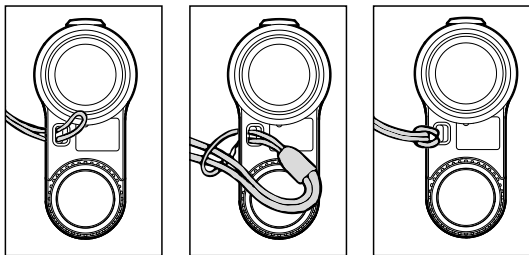


- 1 Touche de sélection du menu
 - 2 Touche principale
 - 3 Repère pour le réglage des dioptries
 - 4 Échelle de dioptries
 - 5 Bonnette
 - 6 Oculaire
 - 7 Anneau de transport
 - 8 Compartiment à pile
 - 9 Objectif
 - 10 Optique d'émission laser
 - 11 Écran
- a Repère
 - b Éléments d'affichage sélectionnables
 - c Mode opérationnel
 - d Bluetooth
 - e Pile
- 12 Affichage
 - a Quitter le menu
 - b Option de menu active



PRÉPARATIONS

FIXATION DE LA COURROIE DE PORT



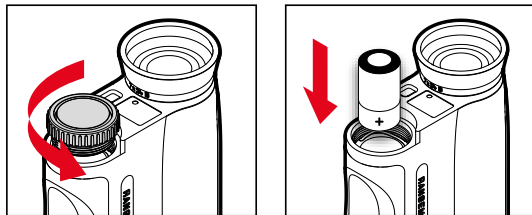
- Passez la petite boucle de la courroie de port à travers l'anneau de transport.
- Enflez la courroie de port à l'aide de la petite boucle.
- Serrez fermement la courroie de port.
 - La cordelette ainsi formée doit être solidement fixée à l'anneau de transport.

Attention

- Vérifiez ensuite que la courroie de port est bien fixée en tirant dessus fermement. La longueur de la courroie de port doit alors rester la même.

INSERTION/REPLACEMENT DE LA PILE

Pour l'alimentation en énergie, une pile ronde au lithium 3 V (type CR2) est requise.



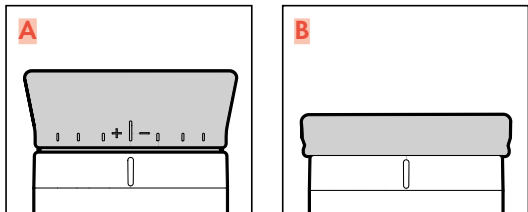
- Tournez le couvercle du compartiment à pile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Retirez le couvercle.
- Insérez la pile avec le symbole plus orienté vers l'avant.
- Remplacez le couvercle.
- Serrez fermement le couvercle en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

ÉTAT DE CHARGE DE LA PILE

Un voyant des valeurs de mesure et des repères clignotant indique que la batterie est usagée. Une fois que le voyant se met à clignoter pour la première fois, cela signifie qu'il est encore possible d'effectuer env. 50 mesures avec une portée progressivement réduite.

RÉGLER LES OEILLETONS

La position des œillets peut ensuite être ajustée selon que vous portiez des lunettes ou non. Si vous portez des lentilles, vous pouvez garder le même réglage qu'en cas d'observation sans lunettes.



OBSERVATION SANS LUNETTES

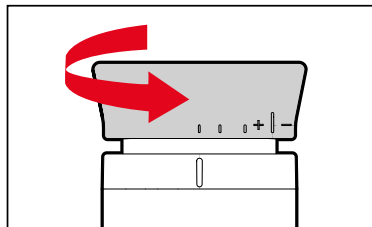
→ Relevez l'œilleton vers le haut (Fig. A).

OBSERVATION AVEC LUNETTES

→ Rabattez l'œilleton (Fig. B).

RÉGLAGE DE LA DIOPTRIE

Pour permettre aux personnes portant des lunettes d'utiliser cet appareil sans verres correcteurs, une compensation dioptrique est possible pour les défauts de vision jusqu'à $\pm 3,5$ dioptries.



Grâce à la compensation dioptrique, vous pouvez régler la netteté du repère et des affichages sur la valeur qui vous convient le mieux.

- Allumez l'appareil.
 - Le repère apparaît.
- Visez un objet très éloigné avec le repère.
- Tournez l'œilleton jusqu'à ce que le repère apparaisse le plus nettement possible.
 - Vous pouvez lire la valeur réglée sur l'échelle de dioptries.

Attention

- Ne regardez jamais avec un système optique Leica en direction du soleil ou d'une source de lumière vive ! Cela peut provoquer des blessures oculaires.

RÉGLAGE ET UTILISATION

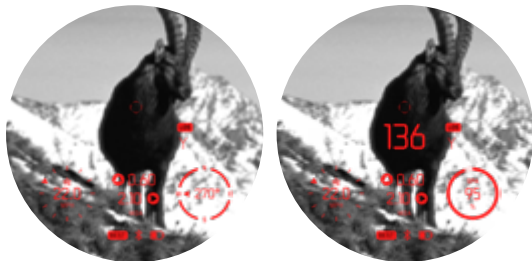
MISE EN MARCHÉ

- Appuyez sur la touche principale.
 - L'appareil s'allume et le repère apparaît.

Remarques

- Lorsque le Bluetooth® est désactivé, l'appareil s'éteint automatiquement au bout de 10 secondes.
- Lorsque le Bluetooth® est activé, l'appareil s'éteint automatiquement une fois que la durée sélectionnée sous **AutoOff** s'est écoulée.
- L'alimentation électrique ne doit pas être interrompue pendant le fonctionnement car cela risque d'entraîner la perte des réglages du menu.
 - Ne retirez pas la pile pendant le fonctionnement.
 - Ne déchargez pas la pile entièrement pendant le fonctionnement.
 - Après avoir éteint l'appareil, attendez 10 secondes pour retirer la pile.

MESURE SIMPLE DE LA DISTANCE



- Appuyez brièvement sur la touche principale.
 - Visez un sujet avec le repère.
 - Appuyez à nouveau sur la touche principale.
 - Le repère s'éteint brièvement et la valeur mesurée s'affiche.
 - Tant que le repère reste allumé, une nouvelle mesure peut être lancée à tout moment en appuyant à nouveau sur la touche principale.
- s'affiche dans les cas suivants :
- Sujet se trouvant à moins de 10 mètres
 - Portée dépassée
 - Le sujet n'est pas assez réfléchi

MODE SCAN (SUIVI DE SUJET)



- Appuyez brièvement sur la touche principale.
- Visez le sujet lorsque le repère est allumé.
- Appuyez sur la touche principale et maintenez-la enfoncée pendant environ 2,5 secondes.

PORTÉE DE MESURE/PRÉCISION

La portée maximale est atteinte dans les conditions suivantes.

- Lorsque les cibles sont bien réfléchissantes
- Avec une portée visuelle d'environ 10 km

Des portées élevées peuvent être mesurées ou atteintes de manière plus sûre si le télémètre est tenu et/ou posé très calmement.

Les portées maximales sont les suivantes :

- sur des cibles hautement réfléchissantes = env. 3 400 m
- sur des arbres = env. 2 000 m
- sur du gibier = env. 1 300 m

La portée de mesure est augmentée ou réduite par les facteurs suivants.

Portée	élevée	faible
Couleur	blanc	noir
Angle par rapport à l'objectif	perpendiculaire	aigu
Taille du sujet	grand	petit
Lumière du soleil	moindre (nuageux)	importante (soleil de midi)
Conditions atmosphériques	clair	brumeux
Structure de l'objet	homogène (mur)	non homogène (buisson, arbre)

En cas de rayonnement solaire et de bonne visibilité, la portée ou la précision suivante s'applique :

Portée (en mètre)	Précision (1σ) Mode normal	Précision (1σ) Mode scan
< 200 m	± 0,5 m	± 2,0 m
200 m-1000 m	± 1,0 m	± 3,0 m
> 1 000 m	± 0,15 %	± 0,5 %

Remarque

- Les distances inférieures à 200 mètres sont affichées avec une décimale.

ÉCRAN

L'appareil dispose d'un écran microLED rouge. La navigation s'effectue depuis le menu principal. L'écran peut être configuré avec l'appli Leica Ballistics.

Les informations suivantes relatives à la distance et la balistique peuvent être affichées à l'écran.

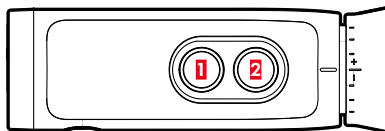


1	Direction et vitesse du vent
2	Boussole
3	Valeurs de correction combinées pour la hauteur et la dérive
4	Valeurs de correction de la hauteur
5	Valeurs de correction de la dérive
6	Probabilité de tir (Shot Probability Analysis)
7	EHR (distance horizontale équivalente)
8	LOS (distance réelle)
9	Altitude-densité (DA)

COMMANDE DU MENU

OUVRIR LE MENU PRINCIPAL

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
 - Le menu principal s'affiche.



NAVIGUER DANS LE MENU PRINCIPAL

- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu **1** jusqu'à ce que l'élément de menu souhaité apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale **2** jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

ENREGISTREMENT DES RÉGLAGES

Les réglages sont enregistrés automatiquement dès que l'appareil passe à l'affichage principal.

ou

- Appuyez brièvement sur la touche de sélection du menu.
 - Appuyez sur **X Close**.
- Confirmez à l'aide de la touche principale.
 - L'affichage principal apparaît.

Élément de menu	Réglages	Description
Bluetooth	Toggle On	Activer le Bluetooth®
	Toggle Off	Désactiver le Bluetooth®
Operating Mode	LOS	Distance réelle
	EHR	Distance horizontale équivalente
	CUSTOM	Informations balistiques et personnalisation de l'écran
Target Mode	Best	Mode cible pour des cibles clairement visibles et non masquées
	First	Mode cible pour de petites cibles à faible distance
	Last	Mode cible pour des cibles masquées par une végétation dense ou de hautes herbes
Extended Mode	ON	Mesures jusqu'à 3 700 yds en 1,2 sec.
	AUTO	Activez automatiquement le mode télémètre étendu, dès que la cible se trouve à une distance comprise entre 2 000 et 3 700 yds.
	OFF	Mesures jusqu'à 2 000 yds en 0,3 sec.

Élément de menu	Réglages	Description
Units	US	Unités impériales
	EU	Unités métriques
	CUSTOM	Réglage personnalisé via l'application
Reticle	Circle	Repère en forme de cercle
	Square	Repère en forme de carré
	Cross	Repère en forme de croix
Brightness	1-5	Luminosité de l'écran à 5 niveaux
	Auto Adjustment	La luminosité de l'écran est réglée automatiquement à l'aide d'un capteur de luminosité ambiante intégré
AutoOff	1-3-5	Extinction automatique après 1, 3 ou 5 minutes
	Energy Saving	L'appareil passe automatiquement en mode veille selon l'angle d'inclinaison
Compass Calibration	-	Calibrage de la boussole
About	Firmware (Device)	Firmware de l'appareil installé
	Firmware (BT)	Firmware Bluetooth installé
	Serial number	Numéro de série
	Device name	Nom de l'appareil
	Factory reset	Réinitialisation aux réglages par défaut
	Contact / Support	Coordonnées de Leica
	Regulatory information	Informations légales

ÉLÉMENTS DE MENU

BLUETOOTH®

L'appareil peut être connecté à des appareils externes via le Bluetooth®. Cela permet d'utiliser ses propres courbes de balistique issues de l'appli Leica Ballistics sur l'appareil mobile (voir S.20 et 25) ou d'afficher des valeurs de correction balistiques d'appareils balistiques externes (voir S.22).

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **Bluetooth** apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale, jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

ACTIVER LE BLUETOOTH®

- Réglage : **Toggle On**
- Lorsque le Bluetooth® est activé,  apparaît dans l'affichage principal.

DÉSACTIVER LE BLUETOOTH®

- Réglage : **Toggle Off**

MODE OPÉRATIONNEL

En mode opérationnel, les affichages de la distance et de la balistique peuvent être réglés.

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **Operating Mode** apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale, jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

DISTANCE RÉELLE

Seule la distance linéaire réelle mesurée est affichée (mesures uniques et mode scan).

- Réglage : **LOS**

DISTANCE HORIZONTALE ÉQUIVALENTE

Les tirs sur des cibles plus hautes ou plus basses sont soumis à des conditions balistiques modifiées. La distance horizontale équivalente (Equivalent Horizontal Range = EHR) doit donc être connue. La EHR peut être déterminée avec l'appareil. La EHR est également importante en cas d'utilisation de réticule balistique. Les valeurs EHR sont indiquées par un affichage supplémentaire **EHR**.

- Réglage : **EHR**

INFORMATIONS BALISTIQUES ET PERSONNALISATION DE L'ÉCRAN

Cet appareil est équipé d'un calculateur balistique. Des valeurs de correction balistiques peuvent également être affichées à côté de la distance mesurée.

Lorsqu'un profil balistique est activé, les valeurs de sortie personnalisées et prédéfinies dans l'appli Leica Ballistics s'affichent.

- Réglage : **CUSTOM**
- Des profils balistiques peuvent être créés et activés dans l'appli Leica Ballistics sous **Profils del'arme**.
- Il est possible de modifier les valeurs de sortie dans l'appli Leica Ballistics sous **Réglage du télémètre/Personalisation de l'affichage**.

Remarques

- Par défaut, un profil balistique général (basé sur un calibre .308" 175 gr Sierra MatchKing) est utilisé. Le profil balistique prédéfini peut ne pas correspondre au type de munition utilisé.
- Utilisez toujours le profil balistique adapté à la munition utilisée.
- Lorsque le mode opérationnel est réglé sur **CUSTOM**, le dernier profil balistique synchronisé de l'appli Leica Ballistics App vers l'appareil est utilisé jusqu'à ce qu'un nouveau profil balistique soit défini. Cela fonctionne également sans connexion à l'application.
- Le mode opérationnel est réglé sur **CUSTOM** par défaut.

MODE CIBLE

Le mode cible permet de définir l'appareil sur différentes cibles.

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **Target Mode** apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale, jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

BEST

Mode cible pour des cibles clairement visibles et non masquées Par ex. pour la chasse ou le tir sportif.

- Réglage : **Best**

FIRST

Mode cible pour de petites cibles à faible distance

- Réglage : **First**

LAST

Mode cible pour des cibles masquées par une végétation dense ou de hautes herbes. Le télémètre capture alors potentiellement des sujets situés devant la véritable cible et offre une mesure inexacte.

- Réglage : **Last**

MODE TÉLÉMÈTRE ÉTENDU

En mode télémètre étendu, des distances plus importantes peuvent être mesurées.

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **Extended Mode** apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale, jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

ACTIVER LE MODE

Les valeurs de distance sont fournies jusqu'à 3 700 yds. La durée de mesure s'élève à 1,2 secondes.

- Réglage : **DN**

AUTOMATIQUE

Le mode télémètre étendu est automatiquement activé dès que la cible se trouve à une distance comprise entre 2 000 et 3 700 yds. La durée de mesure sur des distances comprises entre 2 000 et 3 700 yds s'élève à env. 2 secondes.

La durée de mesure sur des distances inférieures à 2 000 yds s'élève à 0,3 secondes.

- Réglage : **AUTO**

DÉSACTIVER LE MODE

Les valeurs de distance sont fournies jusqu'à 2 000 yds. La durée de mesure s'élève à 0,3 secondes.

- Réglage : **OFF**

UNITÉ DE MESURE

Les unités de mesures affichées dans l'appareil peuvent être réglées.

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **Units** apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale, jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

IMPÉRIAL

Réglage défini sur les unités de mesure impériales.

- Réglage : **US**

MÉTRIQUE

Réglage défini sur les unités de mesure métriques.

- Réglage : **EU**

DÉFINI PAR L'UTILISATEUR

Importer les unités de mesure définies dans l'appli Leica Ballistics. Les unités de mesure peuvent être réglées dans l'appli Leica Ballistics sous

Réglages/Unités d'application.

- Réglage : **CUSTOM**

APERÇU DES UNITÉS

Paramètre	Impérial	Métrique	Défini par l'utilisateur
Distance	Yard	Mètre	Yard, mètre
Température	Fahrenheit	Celsius	Fahrenheit, Celsius
Pression atmosphérique	inHG	mbar	inHG, mbar, pied, mètre
Vitesse du vent	Mph	m/s	m/S, km/h, mph
Vitesse d'obturation V0	Fps	m/s	m/s, fps
Énergie	Pied-livre	J	Pied-livre, J
Longueur du projectile	Pouce	cm	Pouce, cm
Poids	Grain	Gramme	Grain, gramme
Données sur le fusil	Pouce	cm	Pouce, cm

Remarques

Chaque réglage est toujours visible au niveau de l'affichage. En plus des chiffres, la lettre M (pour mètre) ou Y (pour yard) s'affiche.

REPÈRES

Plusieurs repères différents peuvent être réglés.

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **Reticle** apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale, jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.
 - Cercle : **Circle**
 - Carré : **Square**
 - Croix : **Cross**

LUMINOSITÉ DE L'ÉCRAN

La luminosité de l'écran peut être réglée manuellement ou automatiquement selon 5 niveaux.

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **Brightness** apparaisse.
- Appuyez brièvement sur la touche de sélection du menu 1 fois
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale, jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

MANUELLEMENT

Réglez manuellement la luminosité de l'écran du niveau 1 à 5.

- Réglage : **1 à 5**

AUTOMATIQUE

La luminosité de l'écran est réglée automatiquement à l'aide d'un capteur de luminosité ambiante intégré.

– Réglage : **Auto Adjustment**

EXTINCTION AUTOMATIQUE

L'appareil s'éteint automatiquement après une durée définie.

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **AutoOff** apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale, jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

RÉGLER LE TEMPS D'ARRÊT

Le temps d'arrêt peut être réglé sur 1, 3 ou 5 minutes.

– Réglage : **1, 3 ou 5**

ACTIVER LA FONCTION D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Lorsque la fonction d'économie d'énergie est activée, l'appareil passe automatiquement en mode veille selon l'angle d'inclinaison.

– Réglage : **Energy Saving**

CALIBRAGE DE LA BOUSSE

Certaines fonctions de l'appareil nécessitent des informations directionnelles. L'appareil est donc équipé d'une boussole numérique. La boussole est calibrée par défaut. Un calibrage manuel est recommandé pour un bon fonctionnement suite à un changement de lieu, des variations de température, des versions défectueuses ou un changement de pile. Effectuez le calibrage sur des surfaces ouvertes.

AVEC L'APPLI LEICA BALLISTICS :

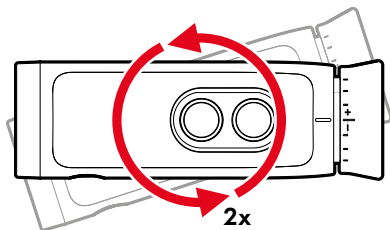
- Établissez la connexion avec l'appli Leica Ballistics.
- Sélectionnez le réglage pour le calibrage de la boussole dans l'appli.
- Suivez les instructions dans l'appli.

SANS L'APPLI LEICA BALLISTICS :

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **Compass Calibration** apparaisse.
- Appuyez brièvement sur la touche principale.
 - L'appareil passe en mode de calibrage de la boussole.
 - L'indication suivante apparaît.

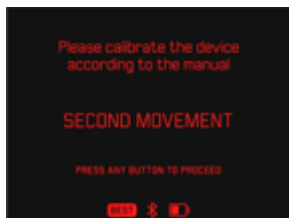


→ Tournez l'appareil 2x en l'espace de 20 secondes dans le sens inverse des aiguilles d'une montre autour de l'axe vertical.

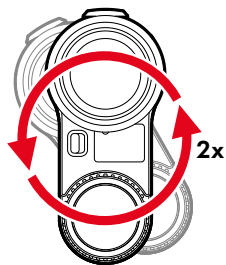


→ Appuyez brièvement sur la touche principale.

- L'indication suivante apparaît.



→ Tournez l'appareil 2x en l'espace de 20 secondes dans le sens inverse des aiguilles d'une montre autour de l'axe horizontal.



→ Appuyez brièvement sur la touche principale.

- En cas de réussite du calibrage, le message **Calibration finished successfully** s'affiche.
- En cas d'échec du calibrage, le message **Calibration failed** s'affiche.

→ Pour confirmer, appuyez brièvement sur la touche principale.

- L'affichage principal apparaît.

→ En cas d'échec du calibrage, recommencez le calibrage à l'aide du menu.

Remarques

- Les objets métalliques, les champs magnétiques et les autres appareils électroniques peuvent impacter le fonctionnement de la boussole et entraîner des mesures erronées. Les métaux et les alliages non magnétiques n'ont pas d'effet sur le fonctionnement de la boussole.
- Un calibrage peut être effectué à tout moment.
- Le calibrage peut être interrompu à tout moment en appuyant sur la touche de sélection du menu. Le calibrage n'est alors pas enregistré.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Des informations générales sur l'appareil et sur le fabricant peuvent être affichées.

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **About** apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale, jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.
 - Firmware de l'appareil installé : **Firmware (Device)**
 - Firmware Bluetooth installé : **Firmware (BT)**
 - Numéro de série : **Serial number**
 - Nom de l'appareil : **Device name**
 - Réglages par défaut : **Factory reset**
 - Coordonnées : **Contact / Support**
 - Informations légales : **Regulatory information**

RÉINITIALISATION AUX RÉGLAGES PAR DÉFAUT

- Dans le sous-menu **About**, appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu, jusqu'à ce que le menu **Factory reset** apparaisse.
- Appuyez brièvement sur la touche principale.
- À l'aide de la touche de sélection du menu, sélectionnez l'option **YES** (oui) ou **NO** (non).
- Pour confirmer, appuyez brièvement sur la touche principale.
 - L'appareil est alors réinitialisé aux réglages par défaut.
 - L'appareil passe ensuite automatiquement à l'affichage principal.

CORRECTION DU VENT

Pour afficher les valeurs de correction de la dérive, la direction et la vitesse du vent peuvent être saisies manuellement.

- Appuyez brièvement sur la touche de sélection du menu.
 - Le menu du vent apparaît.

VITESSE DU VENT

- Appuyez plusieurs fois sur la touche principale ou maintenez-la enfoncée pour régler la vitesse du vent.
 - La vitesse du vent peut être réglée selon les niveaux suivants.
 - 0 à 40 pour km/h et mph
 - 0 à 20 pour m/s
- Confirmez la vitesse du vent à l'aide de la touche de sélection du menu.

DIRECTION DU VENT

- Appuyez plusieurs fois sur la touche principale ou maintenez-la enfoncée pour régler la direction du vent.
 - La direction du vent est indiquée à l'aide de l'horloge.
- Confirmez la direction du vent à l'aide de la touche de sélection du menu.
 - L'écran repasse à l'affichage principal. Les valeurs liées au vent sont alors prises en compte dans le calcul des valeurs de correction balistiques.

Remarque

- Aucune valeur de correction de la dérive n'est émise lorsque la vitesse du vent est définie sur 0.

AFFICHAGE SECONDAIRE

L'affichage secondaire présente les conditions atmosphériques et les informations balistiques de la dernière mesure.

- Appuyez brièvement 2x sur la touche de sélection du menu.
 - L'appareil repasse alors automatiquement à la page principale au bout de 10 secondes. Il est également possible d'appuyer sur la touche principale.

CONDITIONS ATMOSPHÉRIQUES

Pour le calcul exact de la position du point d'impact, l'appareil détermine des valeurs supplémentaires pendant la mesure de distance.

- Inclinaison de l'appareil
- Température
- Pression atmosphérique

Remarque

- Suite à des variations importantes de température, cela peut prendre jusqu'à 30 minutes avant que le capteur affiche à nouveau la température ambiante correcte, par ex. lorsque l'appareil est transporté d'espaces intérieurs chauds à un air extérieur froid.

INFORMATIONS BALISTIQUES

Les informations balistiques suivantes de la dernière mesure sont affichées.

- Vitesse du projectile cible
- Énergie
- TOF

CONNEXIONS

L'appareil peut être connecté avec l'appli Leica Ballistics ou avec des appareils de mesure externes.


CONNEXION AVEC L'APPLI LEICA BALLISTICS

Des profils balistiques personnels peuvent être créés et enregistrés avec l'appli Leica Ballistics. L'ensemble des fonctions et réglages de l'appareil peuvent également être commandés et réglés depuis un appareil mobile. Pour ce faire, l'appli Leica Ballistics doit être installée sur l'appareil mobile. Une liste des fonctions disponibles ainsi que des indications d'utilisation se trouvent dans l'appli.

<http://www.leica-ballistics.com>

ÉTABLIR LA CONNEXION

DANS LE TÉLÉMÈTRE

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **Bluetooth** apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale, jusqu'à ce que **Toggle On** apparaisse.
 - Lorsque le Bluetooth® est activé,  apparaît dans l'affichage principal.

SUR L'APPAREIL MOBILE

- Activez le Bluetooth®.
- Démarrez l'appli Leica Ballistics.
- Sélectionnez l'appareil souhaité.

COUPER LA CONNEXION

- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **Bluetooth** apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale, jusqu'à ce que **Toggle Off** apparaisse.

MISES À JOUR DU FIRMWARE

Leica travaille en permanence au développement et à l'optimisation de ses produits. Comme de nombreuses fonctions sont commandées de manière purement électronique, des améliorations et des extensions des fonctions peuvent être installées ultérieurement. Leica publie à cette fin des mises à jour du firmware à intervalles irréguliers. Des mises à jour du firmware

peuvent être installées sur l'appareil via l'appli Leica Ballistics. Les indications présentes dans ce mode d'emploi se rapportent à la version du firmware en vigueur pour la commercialisation.

- Établissez la connexion avec l'appli Leica Ballistics.
- Suivez les instructions dans l'appli.

Attention

- N'éteignez en aucun cas l'appareil pendant la procédure de mise à jour de l'appareil.

CONNEXION AVEC DES APPAREILS DE MESURE EXTERNES

Des valeurs de correction balistique d'appareils externes tels que les appareils de l'entreprise Nielsen-Kellermann (Kestrel® Modèle) ou Garmin® (Foretrex® GPS) peuvent être utilisées. Ces appareils reçoivent des données telles que la distance, l'angle et la direction cible mesurées. Les appareils prennent en compte ces données lors du calcul des valeurs balistiques et renvoient ensuite les valeurs de correction correspondantes.

- Configurez l'appareil externe.
- Appuyez sur la touche de sélection du menu de façon prolongée.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche de sélection du menu jusqu'à ce que l'élément de menu **Bluetooth** apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche principale, jusqu'à ce que **Toggle On** apparaisse.
 - Lorsque le Bluetooth® est activé, **📶** apparaît dans l'affichage principal.

Remarques

- L'appareil ne peut être connecté qu'à un seul Smartphone ou à un autre appareil externe. Une connexion préexistante doit donc préalablement être supprimée de manière active le cas échéant (désactiver le Bluetooth®).
- Les portées des appareils externes utilisés doivent être respectées.
- Pour l'utilisation des appareils externes, voir le mode d'emploi correspondant.

ENTRETIEN/NETTOYAGE

- Le télémètre Leica ne nécessite pas d'entretien particulier.
- Enlevez les particules grossières, telles que le sable, avec un pinceau fin ou en soufflant dessus.
- Pour essuyer la surface des lentilles, n'exercez pas de pression importante, même si celles-ci sont très sales. Bien que le traitement antireflet soit résistant aux frottements, il peut être altéré par le sable ou les cristaux de sel.
- L'eau salée doit toujours être rincée ! Les cristaux de sel séchés peuvent sinon endommager la surface.
- Les traces de doigts ou autres sur les lentilles d'objectif ou d'oculaire peuvent être d'abord nettoyées avec un chiffon humide, puis essuyées avec une peau de chamois douce et propre ou avec un chiffon non pelucheux.
- Le télémètre doit être stocké dans un endroit frais et sec bien aéré, notamment pour éviter la prolifération de moisissures dans des conditions climatiques d'humidité.
- N'utilisez pas d'alcool ou d'autres solutions chimiques pour nettoyer le système optique ou le boîtier.
- Certaines parties de l'appareil sont recouvertes de caoutchouc composé en grande partie de caoutchouc naturel. Occasionnellement, des efflorescences blanches et poudreuses peuvent se former sur les revêtements en caoutchouc. C'est le signe d'un caoutchouc naturel de haute qualité et cela n'affecte ni la qualité ni la durabilité du produit. La meilleure façon de nettoyer les efflorescences est de les essuyer avec de l'eau tiède et du savon pH neutre.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Désignation	Leica Rangemaster CRF Max
Type d'appareil	Télémetre
N° de type	4066
N° de commande	40549
Livraison	Télémetre, courroie de port, sacoche de transport, chiffon de nettoyage des optiques, mode d'emploi succinct, certificat de contrôle, pile ronde au lithium 3 V (type CR2)
Grossissement	7x
Diamètre de l'objectif	24 mm
Pupille de sortie	3,4 mm
Indice crépusculaire	13
Intensité lumineuse géométrique	11,8
Champ de vision (à 1 000 m)	115 m
Angle de vision objectif	6,6°
Distance longitudinale de la pupille de sortie	15 mm
Type de prisme	Bord de toit
Traitement	Sur les lentilles : revêtement High Durable Coating (HDC™) et traitement hydrophobe Aqua-Dura® sur les lentilles extérieures Sur les prismes : revêtement de correction de phase P 40
Compensation dioptrique	±3,5 dpt
Compensation pour les porteurs de lunettes	Oui, grâce à une bonnette en caoutchouc réversible
Portée maximale	3 400 m / 3 700 yds
Distance minimale	Env. 10 m
Précision de mesure	10–200 m : ±0,5 m, 200–1 000 m : ±1 m, > 1 000 m : 0,15 %
Affichage/unité de mesure	Écran microLED à matrice active
Durée maximale de mesure	Env. 0,3 s (mode télémetre étendu : env. 1,2 s)
Méthodes de mesure	Mesure unique, mode scan
Laser	Invisible, inoffensif pour les yeux selon la norme EN et la FDA classe I
Matière	Plastique renforcé de fibres de verre
Interfaces	Bluetooth® 5.0 LE, Technologie sans fil Bluetooth, bande de fréquence (fréquence centrale) : 2 402 - 2 480 MHz Puissance maximale (dBm EIRP) : 20
Étanchéité	Étanche à l'eau sous pression jusqu'à 1 m de profondeur
Température de fonctionnement	-20 °C à 55 °C
Température de stockage	-40 °C à 85 °C
Pile	Pile ronde au lithium 3 V (type CR2)
Dimensions (LxHxP)	Env. 113 x 78 x 35 mm
Poids (avec pile)	Env. 199 g

Sous réserve de modifications concernant la construction, la réalisation et l'offre.

LEICA CUSTOMER CARE

Pour l'entretien de votre équipement Leica et pour le conseil relatif à tous les produits Leica et à leur commande, le service Customer Care de Leica Camera AG se tient à votre disposition. En cas de réparations ou de dommages, vous pouvez également vous adresser au Customer Care ou directement au service de réparation de votre succursale nationale Leica.

Leica Camera AG

Leica Customer Care
Am Leitz-Park 5
35578 Wetzlar
Allemagne

Tél. : +49 6441 2080-189

Fax : +49 6441 2080-339

E-mail : customer.care@leica-camera.com

www.leica-camera.com

Leica Camera AG | Am Leitz-Park 5
35578 WETZLAR | ALLEMAGNE
Tél. : +49(0)6441-2080-0
Téléfax : +49(0)6441-2080-333
www.leica-camera.com

CRF MAX/FR/2025/6/1